|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | |  | Al comune di / An die Gemeinde | | | |
|  | | | | | |  |  | | | |
|  | | | | | |  | c.a. Ufficio elettorale / z.H. des Wahlamtes | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| **Domanda d’iscrizione nell’albo delle persone idonee all’ufficio di Presidente di seggio elettorale** | | | | | |  | **Antrag auf Eintragung in das Verzeichnis der für das Amt eines Wahlsprengelvorsitzenden geeigneten Personen** | | | |
| (Art. 1, comma 7 della Legge 21.3.1990, n. 53) | | | | | |  | (Art. 1, Abs. 7 des Gesetzes vom 21.3.1990, Nr. 53) | | | |
| Il/La sottoscritto/a | | | | | |  | Der/die Unterfertigte | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| nato/a il | | |  | | |  | geboren am | | |  |
| a |  | | | | |  | in |  | | |
| residente in | | | |  | |  | wohnhaft in | | |  |
| via | |  | | | |  | Straße | |  | |
| titolo di studio | | | | |  |  | Studientitel | | |  |
| professione | | | |  | |  | Beruf | |  | |
|  | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| patentino bilinguismo / Zweisprachigkeitsnachweis |  | codice fiscale/Steuernummer |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| numero di telefono / Telefonnummer |  | | | | | |
|  | | | | | | |
| CHIEDE | | | |  | **BEANTRAGT** | |
| l'iscrizione nell'albo delle persone idonee all'Ufficio di Presidente di seggio elettorale e dichiara a tal fine, sotto la propria personale responsabilità: | | | |  | die Eintragung in das Verzeichnis der für das Amt eines Wahlsprengelvorsitzenden geeigneten Personen und erklärt zu diesem Zweck unter eigener Verantwortung: | |
| 1. di essere iscritto/a nelle liste elettorali di questo Comune; | | | |  | 1. in den Wählerlisten dieser Gemeinde eingetragen zu sein; | |
| 1. di esercitare la professione sopraindicata; | | | |  | 1. den oben angeführten Beruf auszuüben; | |
| 1. di essere in possesso del titolo di studio sopraindicato; | | | |  | 1. den oben angeführten Studientitel zu besitzen; | |
| 1. di essere in possesso del sopraindicato patentino bilinguismo; | | | |  | 1. im Besitz des oben angeführten Zweisprachigkeitsnachweises zu sein; | |
| 1. di non trovarsi in una delle condizioni previste dagli articoli 38 del D.P.R. 30.3.1957, n. 361 e dall'art. 23 del D.P.R. 16.5.1960, n. 570 e pertanto: | | | |  | 1. keiner der Berufsgruppen anzugehören, die in Art. 38 des D.P.R. vom 30.3.1957, Nr. 361 und in Art. 23 des D.P.R. vom 16.5.1960, Nr. 570 angeführt sind und demnach: | |
| * di non essere dipendente dei Ministeri dell’Interno, delle Poste e Telecomunicazioni o dei Trasporti; * di non essere in servizio nelle Forze armate; * di non essere medico provinciale, ufficiale sanitario, medico condotto; * di non essere segretario comunale nè dipendente comunale addetto o comandato a prestare servizio presso l’Ufficio elettorale comunale. | | | |  | * + kein Bediensteter des Innenministeriums, des Ministeriums für Post und Telekommunikation oder des Transportministeriums zu sein;   + nicht bei den Streitkräften im Dienst zu stehen;   + kein Provinzialarzt, Amtsarzt, Gemeindearzt zu sein;   + kein Gemeindesekretär oder Gemeindebediensteter zu sein, der zum Dienst im Gemeindewahlamt zugeteilt oder abgeordnet worden ist. | |
|  | | | |  |  | |
| Il Sottoscritto/La sottoscritta dichiara di essere informato/a che ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l’informativa relativa alla protezione dei dai personali è reperibile alla rubrica “Privacy” pubblicata sul sito internet di questo comune e è consultabile nei locali del Municipio. | | | |  | Er/Sie erklärt darüber informiert zu sein, dass gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter der Rubrik “Datenschutz” auf der Internetseite dieser Gemeinde einsehbar sind und in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden können. | |
|  | | , lí/den |  | | |  |
|  | | | |  | Firma/Unterschrift | |